



La meilleure chose de tous les temps

Author: Melissa Fagan

Illustrator: Lauren Nel

Translator: Sak Untala

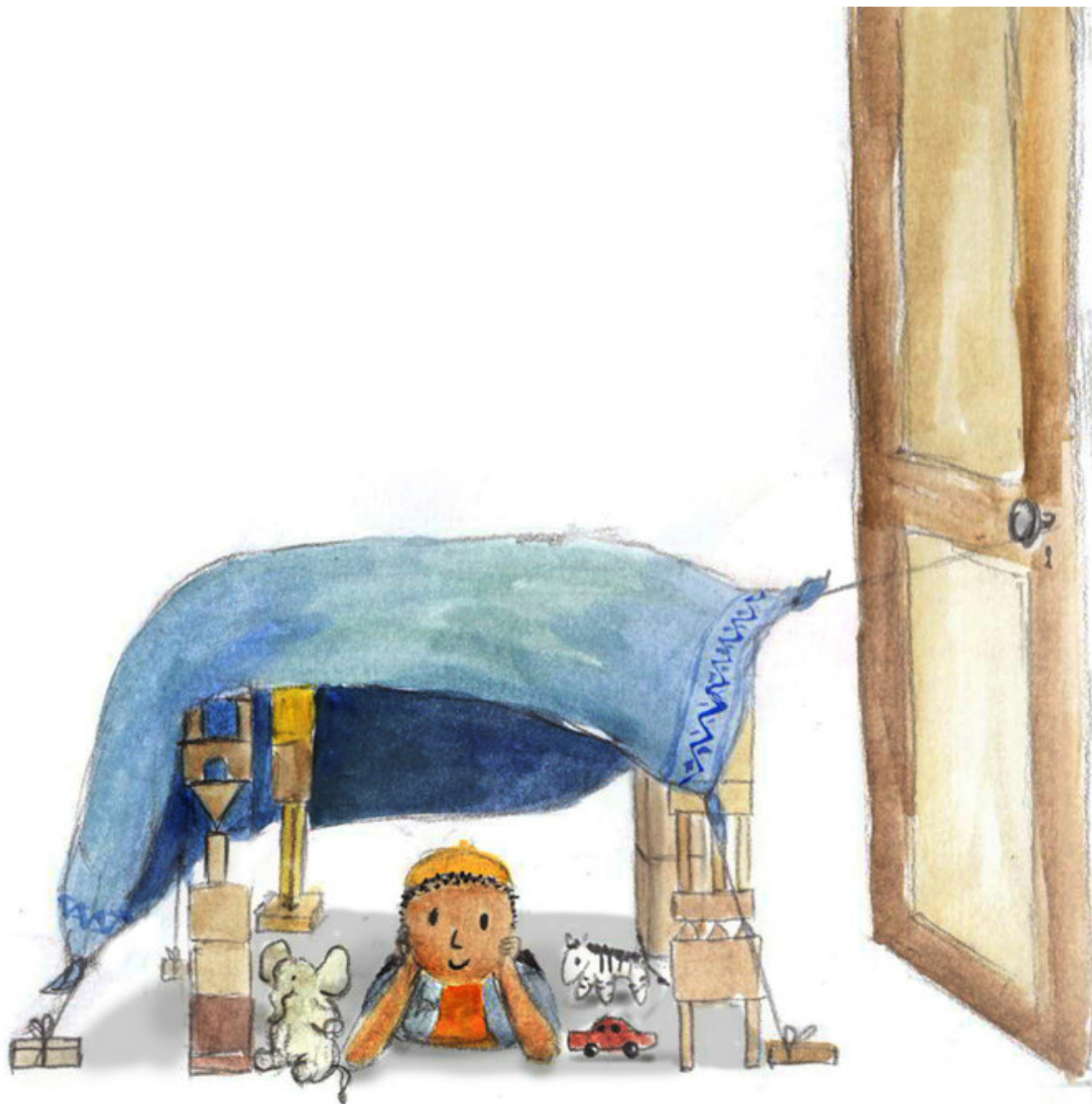
Level 1

Muzi adore construire des choses.

Il rêve de construire la meilleure chose de tous les temps.



Un jour, il a construit
un abri pour ses
jouets.



Mais ce n'était pas
la meilleure chose de tous les temps.





Hier, il a construit un pont pour ses animaux.

C'était plutôt réussi.

Mais ce n'était pas la meilleure...



Aujourd'hui, Muzi rend visite à Gogo.

Il est triste.

Sans ses jouets, comment va-t-il bien pouvoir
construire la meilleure chose de tous les temps ?



À l'arrêt de bus, Muzi est stupéfié.





Il voit des choses rouges et des choses bleues.

Des petites choses et des grandes choses.

Des nouvelles choses et des vieilles choses.



Muzi a soudain une
idée pour construire
la meilleure chose de
tous les temps.

En se rendant chez Gogo,
Muzi trouve plein de choses.





Des choses longues et des choses courtes.
Des choses rondes et des choses carrées.

Au bord de la rivière,
Muzi trouve plein d'autres choses encore.



« Ça y est, Muzi, nous sommes arrivés. »



Tandis que Gogo prépare un gâteau
pour les voyageurs affamés...



Muzi construit.





— Tiens, Gogo, je t'ai construit une nouvelle maison.

— Oh, Muzi, s'exclame Gogo, c'est la meilleure chose de tous les temps !

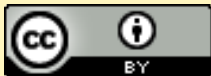
Story Attribution:

This story: La meilleure chose de tous les temps translated by [Sak Untala](#). The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[The Best Thing Ever](#)', by [Melissa Fagan](#). © Book Dash, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Illustration Attributions:

Cover page: [A boy thinking of varied objects](#), by [Lauren Nel](#) © Lauren Nel, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [A boy looking at a structure made of stones and marbles](#), by [Lauren Nel](#) © Lauren Nel, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A boy under a makeshift tent with his toys](#), by [Lauren Nel](#) © Lauren Nel, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A woman looking at a blue cloth kept on the floor](#), by [Lauren Nel](#) © Lauren Nel, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A bridge made by a boy falling apart](#), by [Lauren Nel](#) © Lauren Nel, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [A boy opens a door to a room](#), by [Lauren Nel](#) © Lauren Nel, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [A box full of toys](#), by [Lauren Nel](#) © Lauren Nel, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A woman and a boy standing at a bus stop](#) by [Lauren Nel](#) © Lauren Nel, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [A man pushing a cart full of garbage](#), by [Lauren Nel](#) © Lauren Nel, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [A boy pointing to a house shaped cloud to a woman sitting next to him](#), by [Lauren Nel](#) © Lauren Nel, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions

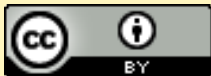


Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Illustration Attributions:

Page 11: [A boy playing with colourful balls](#), by [Lauren Nel](#) © Lauren Nel, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [A road with various things strewn about, a boy playing on the road with a woman watching him](#), by [Lauren Nel](#) © Lauren Nel, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [A leaf and stones](#) by [Lauren Nel](#) © Lauren Nel, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [A woman and a boy standing on the river side](#), by [Lauren Nel](#) © Lauren Nel, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [A woman inside a house waving at two visitors](#), by [Lauren Nel](#) © Lauren Nel, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [A woman preparing batter and talking to another woman](#), by [Lauren Nel](#) © Lauren Nel, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: [A boy playing by himself in the corner](#), by [Lauren Nel](#) © Lauren Nel, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: [A boy presenting a beautiful house model to a woman](#) by [Lauren Nel](#) © Lauren Nel, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: [A beautiful colourful cottage](#), by [Lauren Nel](#) © Lauren Nel, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: [Assorted items placed together](#), by [Lauren Nel](#) © Lauren Nel, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

La meilleure chose de tous les temps

(French)

Muzi adore utiliser ses jouets pour faire des constructions. Mais lorsqu'il doit les laisser chez lui pour rendre visite à Gogo, il découvre quelque chose d'étonnant sur le monde. Et il apprend quelque chose de nouveau sur lui-même.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!